



THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION
香港印刷業商會

2017 年香港公眾假期
Hong Kong General Holidays for 2017

香港特區政府已在憲報公布 2017 年公眾假期，現發給各會員一份，以便承印時作參考。

Hong Kong general holidays for 2017 has been gazetted. The following list is for members' printing reference.

公眾假期	日期	周日
每個星期日 Every Sunday		星期日 Sunday
一月一日翌日 The day following the first day of January	1 月 2 日 2 Jan	星期一 Monday
農曆年初一 Lunar New Year's Day	1 月 28 日 28 Jan	星期六 Saturday
農曆年初三 The third day of Lunar New Year	1 月 30 日 30 Jan	星期一 Monday
農曆年初四 The fourth day of Lunar New Year	1 月 31 日 31 Jan	星期二 Tuesday
清明節 Ching Ming Festival	4 月 4 日 4 Apr	星期二 Tuesday
耶穌受難節 Good Friday	4 月 14 日 14 Apr	星期五 Friday
耶穌受難節翌日 The day following Good Friday	4 月 15 日 15 Apr	星期六 Saturday
復活節星期一 Easter Monday	4 月 17 日 17 Apr	星期一 Monday
勞動節 Labour Day	5 月 1 日 1 May	星期一 Monday
佛誕 The Birthday of the Buddha	5 月 3 日 3 May	星期三 Wednesday
端午節 Tuen Ng Festival	5 月 30 日 30 May	星期二 Tuesday
香港特別行政區成立紀念日 Hong Kong Special Administrative Region Establishment Day	7 月 1 日 1 Jul	星期六 Saturday
國慶日翌日 The day following National Day	10 月 2 日 2 Oct	星期一 Monday
中秋節翌日 The day following the Chinese Mid-Autumn Festival	10 月 5 日 5 Oct	星期四 Thursday
重陽節 Chung Yeung Festival	10 月 28 日 28 Oct	星期六 Saturday
聖誕節 Christmas Day	12 月 25 日 25 Dec	星期一 Monday
聖誕節後第一個周日 The first weekday after Christmas Day	12 月 26 日 26 Dec	星期二 Tuesday

政府發言人說：「由於二〇一七年的一月一日及國慶日皆為星期日，故該兩天的翌日將被訂為公眾假期。另外，由於二〇一七年的農曆年初二為星期日，故農曆年初四將被訂為公眾假期。」

"As both the first day of January and National Day in 2017 fall on a Sunday, the day following them is designated as a general holiday in substitution. In addition, since the second day of Lunar New Year in 2017 falls on a Sunday, the fourth day of Lunar New Year is designated as a general holiday in substitution," said a Government spokesman.